



MOTERŲ DIRVA

Rugsējis (September), 1950

No. 9

MĒNESINIS
LAIKRASTIS

*A.L.R.K. Moterų Sąjungos
Organas*

Moteryų Sąjungos Centro Valdyba 1949-1951

Dvasios Vadas — REV. F. JUŠKAITIS,
432 Windsor St., Cambridge, Mass.

Pirmininkė — FRANCES BAČINS-
KIENĖ, 39 Providence St., Worcester,
Mass.

I-moji Vice pirmininkė — MARIJONA
ŠRIUPŠIENĖ, 6733 So. Campbell Ave.,
Chicago 29, Ill.

II-roji Vice pirmininkė — S. DIRŽIE-
NĖ, 1601 So. 49th Ave., Cicero 50, Ill.

Sekretorė — MARIJONA VAIČIŪNI-
NĖ, 4559 So. Paulina St., Chicago 9, Ill.

Išdėminkė — ELENA STATKIENĖ,
4559 So. Paulina St., Chicago 9, Ill.

IŽDO GLOBĖJOS

ELZBIETA PAURAZIENĖ, 17403
Quincy Ave., Detroit 21, Mich.

VERA GALNAITĖ, 717 W. 18th St.,
Chicago 16, Ill.

DAKTARAS - KVOTĖJAS

DR. S. BIEZIS, 2201 W. Cermak Rd.,
Chicago 8, Ill.

DIREKTORĖS

Connecticut valst. — A. KĖDIENĖ, 6
Morton St. Hartford, Conn.

Illinois valst. — MARIJONA PAUKŠ-
TIENĖ, 4428 So. California Av., Chicago
32, Ill.

Massachusetts, Maine ir New Hamp-
shire valst. — TEKLE MAŽEIKIENĖ, 9
Ashmont Ave., Worcester, Mass.

Michigan valst. — ONA KASE, 16234
Lesure Ave., Detroit 27, Mich.

New York ir New Jersey valst. — (Pra-
nešime vėliau).

Ohio valst. — J. ČEPIENĖ, 4058 St.
Clair St., Cleveland, Ohio.

Pennsylvania valst. — J. TAMANAUS-
KIENĖ, 218 Oak St., Minersville, Pa.

Maryland valst. — (Pranešime vėliau).

ORGANO REDAKTORĖ

SOFIJA SAKALIENĖ, 2056 W. 23 rd
St., Chicago 8, Ill.

LITERATINĖ KOMISIJA

VERA GALNAITĖ, 717 W. 18th St.,
Chicago 16, Ill. BENETTA CICENAS,
4945 So. Halsted St., Chicago 9, Ill. JU-
TA KARPIUTĖ, 325 W. Main St., West-
ville, Ill.

SKUNDŲ IR APELIACIJŲ KOMISIJA

M. DELIONIENĖ, 10 Shannon St.,
Worcester, Mass. K. SRUBIENĖ, 1627
So. 51 Ct., Cicero 50, Ill. J. SALASEVI-
ČIENĖ, 918 Helmsdale, Cleveland, Ohio.

ATSTOVĖS I FEDERACIJOS TARYBA

TEKLĖ MAŽEIKIENĖ, 9 Ashmont
Ave., Worcester, Mass. ANTANINA BAR-
VITZ, 2013 Canalport Ave., Chicago 16,
Ill.

LEGALIS PATARĖJAS

Advokatas — KONSTANT J. SAVIC-
KUS, 127 W. Madison St., Chicago, Ill.
Madison St., Chicago, Ill.

"MOTERŲ DIRVA"

Laidžia Amerikos Lietuvių Romos
Katalikų Moterų Sąjunga

PRENUMERATA:

Am. J. Valst metams	\$2.00
Pusmečiui	\$1.00
Vienas egz.	.15
Užsienyje metams	\$2.50
Pusmečiui	\$1.25

"MOTERŲ DIRVA"

2056 W. 23 St., Chicago 8, Illinois
Telephone FRontier 6-1754

WOMEN'S FIELD

Published monthly by ALRC Women's
Alliance of America

SUBSCRIPTION RATES:

Yearly	\$2.00
Six Months	\$1.00
Single copy	.15
In foreign countries yearly	\$2.50
Six Months	\$1.25

WOMEN'S FIELD

2056 W. 23 St., Chicago 8, Illinois
Telephone FRontier 6-1754

GRAŽŪS CV UŽSIMOJIMAI

Rugpiučio mėn. įvyko M. S. Centro Valdybos susirinkimas, kuriame aptarti organizacijos reikalai.

Iš svarbesnių nutarimų Centro vice pirmininkei Marijonai Šriupšienei rekomenduojant, pakviestas Katalikų Sąsivienijimo organizatorius Chicagoje ir apylinkėje Kazys Kleiva kartu dirbti ir Moterų Sąjungai. Atsilankęs į susimą jis patiekė savo sąlygas, kurias susirinkimas vienbalsiai užgavo ir jį padarė Mot. Sąg-os organizatoriumi Chicagoj ir apylinkėje.

Gyvenimas rodo, kad organizacijoms neįmanoma gauti naujų vairių be nuolatinio organizatorių. Taigi ir Moterų Sąjunga turi ieškoti nuolatinių organizatorių (field workers), kuriais gali būti tik tie, kurie iš to daro sau kasdieninę duoną. Moterų tarpe tokių nesiranda. Tat turime džiaugtis, kad radosi vyrų, kurie pasižada mums talkinti.

Šią proga sveikiname Kazį Kleivą ir linkime jam geriausių sekmių įrašyti į Moterų Sąjungą kuodaugiausia narių.

Susirinkime taip pat kalbėta kokių būdu papildyti Centro Lėšų Fondą.

Kaip žinome į šį fondą Pašalpos ir Pomirtinių skyrių narės per metus sumoka po 50 centų, jokių kitų pajamų nėra. Taigi, fondas niekuomet nebuvo perpildytas, kad galima būtų apmokėti visas išlaidas. O tų išlaidų, kaip žinome, randasi nemažai.

Praeitas seimas nutarė teikti kuopoms viską dykai, t. y. mokesčių lapus, mok. knygetes, konstitucijas ir t.t., be to kai kurioms Centro Valdybos narėms pakeltos algos. Reiškia, išlaidos padaugėjo, o pajamos tos pa-

čios. Dar gerai, kad toms išlaidoms padengti galima imti pinigų iš Apšvietos fondo, bet taip darant nepajusime, kad tas fondas išsisems, nes "Moterų Dirvos" išleidimas irgi nemažai sudaro lėšų. Toliau taip einant, gali prisieiti kelti mokesčius, kas vėl sukeltų nemalonumų.

Kad to išvengus, Centro Valdyba nutarė kreiptis į visas kuopas ir apskritis prašydama aukų Lėšų Fondui.

Praeity seimo buvo nutarta, kad kiekviena kuopa kas metą Centrui prisiųstų 10 dol. į Lėšų Fondą. Šis nutarimas didžiosios kuopų buvo pildomas ir iš to Centras turėjo daugiau pajamų. Dėl ko negalima ir toliau šiuo būdu pagalbėti savo organizacijai?

Kiek per metus kuopos suruošia įvairių parengimų, iš kurių turi gražaus pelno ir jį išdalyja įvairioms įstaigoms, o sau, savo organizacijai nesuranda nei trupinėlio?

Tiesiog liūdna, kad tik tiek mums terūpi savi reikalai.

Šiuo klausimu Centro Valdyba darys į kuopas, apskritis atsišaukimą. Te ne būna jis balsu tyruose. Jei pačios neateisime sau pagalbon, kiti mums negalbės ir anksčiau ar vėliau pačios turėsime nukentėti.

Būkime duosnios savo organizacijai, nes savi marškiniiai visuomet esti arčiau kūno.

Susirinkime redaktorei reikalaujant taip pat padarytas sveikas nutarimas, kad į "Moterų Dirvą" nebūtų dedama daugiau erzinančių bei užsipuldinančių raštų. Prašome šio nutarimo laikytis ir tokių raštų — korespon-

dencijų nerašyti. Jie netilps. Taip pat netilps ir kurie jau redakcijai yra prisiūsti.

Susirinkimui sekretorė M. Vaičiūnienė pranešė linksmą žinią, kurią jau dedame ir į "Moterų Dirvą", kad Somersville, Mass. įsteigta nauja M. S. kuopa iš 22-jų naujų narių. Kuopai Centras paskyrė numerį 4-tą.

Tam darbui įdėjo širdies narė iš 22 kp. Cambridge, Mass. sąjungietė Anelė Ambrozaitienė.

Sveikiname naują kuopą, visas sąjungietes ir organizatorę A. Ambrozaitienę. Lai pradėtas gražus darbas ir toliau sekmingai eina.

Praeitam "Moterų Dirvos" num. tilpo gražus anglų kalboje raštas, kurį patiekė neseniai įsirašiusi į M. S. 67 kp. Chicagoje Adelė Vaikutis-Murray.

Sveikiname mūsų naują bendradarbę ir kviečiame toliau nuolatiniai bendradarbiauti.

Daugumai gal dar nėra žinoma, kad Moterų Sąjungos himnas yra at-

skirai išleistas su gaidomis. Jam žodžius parašė poetas didžiai gerb. prelatas K. Urbonavičius, o muziką — kompozitorius A. Aleksis.

Himną galima gauti Centro raštinėj. Kaina vieno egz. berods 35 centai.

Mūsų bendradarbei Annai Kumštis prašant, himno žodžius dedame šiame "Moterų Dirvos" numery.

Centro sekretorės Marijonos ir Juozo Vaičiūnų sūnui Juozui ir marčiai Elenai praeitam mėn. gimė pirmoji dukrelė.

Sveikiname Vaičiūnų šeimą, o naujagimei linkime sveikai augti.

Šventųjų metų proga, į Romą vyksta daug ekskursijų. Jų kelios įvyko ir lietuvių organizuotos. Ekskursijose buvo ir keletas sąjungiečių. Pav., iš Chicagos: Sofija Jurgaitė, Pegė Zakaraitė, iš New Britain, Conn., Bronė Miciūnienė, iš Lawrence, Mass., L. Švenčionienė.

Grižo kupinos nepamirštamų įspūdžių.

IŠ CENTRO RAŠTINĖS

Nauja kuopa Somersville, Mass.

Rugpiūčio 15 d. pasidarbavimu Anelės Ambozaitienės iš 22-os kuopos Cambridge, Mass., Somersville, Mass., įsteigta nauja Moterų Sąjungos kuopa, kuriai duotas numeris 4-tas. Kuopon įsirašė sekančios:
Česlava Paliulis Paš. ir Pomirt. sk.

Sofija Petrauskas	"	"	"	"
Irenė Dubauskas	"	"	"	"
Danutė Dubauskas	"	"	"	"
Stella Kalakowsky	"	"	"	"
Bernicė Barkevich	"	"	"	"
Helena Dunphy	"	"	"	"
Valerija Slidianskas	"	"	"	"
Aleks. Daukantas	"	"	"	"
Marcelė Freimanas	"	"	"	"
Elena Paliulis	"	"	"	"
Aldona Margirdas	"	"	"	"



Anelē Ambrozaitienē, naujos Moterų Sąjungos 4-tos kp.
Somerville, Mass. organizatorė. Ji taip pat yra ir M. S.
22 kuopos Cambridge, Mass., organizatorė.

Vioła Visminas	“	“	“	“
Kat. Norkevičius	“	“	“	“
U. Norkevičienė	“	“	“	“
Danutė Černius	“	“	“	“
Sofija Račinskas	“	“	“	“
Bronė Juknaitis	“	“	“	“
Ona Katarskienė	Apšvietos skyriun			
Petronėlė Jurkienė	“	“	“	“
Antanna Virbiskienė	“	“	“	“
Petronė Kazlauskienė	“	“	“	“

Sveikinu naujos kuopos organizatorę ir visas naujas Moterų sąjungos nares. Prašau Dievo palaimos visiems naujos kuopos ir jos veikėjoms darbams.

Anelės Ambrozaitienės gražius M. Sąjungos darbus mes iš praeities jau žinome. Ji buvo ir tebėra viena veikliausių narių 22-je kuopoje, Cambrid-

ge, Mass. Ta pačia proga sveikinu ir 22-ros kp. dvasios vadą kun. P. Juškaitį.

Centro Valdybos vardu reiškiu A. Ambrozaitienei didelės padėkos už šias pastangas, nes gerai žinome, kad naujai kuopai įsteigti ir tiek narių gauti reikėjo daug pastangų ir pasišventimo padėti.

NOTICE TO ALL OUR MEMBERS

The letter published below is a copy of the original one that I received from the Insurance Department of the State of Illinois. It is the \$300.00 certificate that the convention voted upon. The Whole Life cer-

tificate for \$300.00 Insurance, the new members application, and the table of rates have been approved and filed, and now we can legally insure new members at once.

I shall have the applications, and certificates printed at once so their will be no delay in getting new members in to our fold.

Žemiau telpa kopija laiško, kurį gavau iš Illinois Apdraudos Departamento, kad jau užgyrė mūsų \$300,00 pomirtinę. Tad be atidėliojimo jau bus galima priimti į tą skyrių naujas nares. Aplikacijos ir paliūdijimai bus tuojau atspausdinti. Kuopos, norinčios aplikacijų dėl \$300 pomirtinės, tegul man tuojau praneša.

State of Illinois
Department of Insurance,
Springfield, Illinois.
August 31, 1950

American Lithuanian Roman
Catholic Women's Alliance.
4559 South Paulina Street
Chicago 9, Illinois.
Attention: Mary Vacunas

Secretary
Re: Form B-300-Whole Life Certificate.

Form B-301-Application.

Rates

Dear Madam.

The above captioned forms submitted with your letter of July 8, 1950, are today approved.

The schedule of rates submitted with your letter of February 25, 1950, and applying to the above certificate form, are today filed.

Very truly yours,
Harry B. Hershey
Director of Insurance

By B. B. Livergood—Supervisor
Policy Examination Division.

OM3

Antanina Nenienė, 61-os kuopos finansų sekr., aplankė Centro sekretorę ir ta pačia proga sutvarkė kuopos narių mokesčius, užmokėdama ir visus užvilktus narių mokesčius. Ji tikrai rūpinasi tos kuopos reikalais. Yra viltis, kad ateity ši kuopa paaugus naujomis narėmis.

Barbora Rimdžienė, buvusi 2-ros kuopos Ciceroj narė, persikėlė į 74-tą kuopą Los Angelės, California. Šiomis dienomis buvo atvykus Ciceron aplankyti savo sūnų, ir marčią ir ta proga aplankė Centro sekretorę, kuri suteikė jai daug informacijų apie pašalpas ir pomirtinės skyrių nares. Sugrįžusi į Californiją ji žada prirašyti naujų narių į Pašalpos ir Pomirtinės skyrius.

Ona Samsonaitė, narė 2-ros kuopos, taip gi persikėlė į 74-tą kuopą, Balbina Abromaitė iš 3-čios kuopos. Tokiu būdu Los Angeles kuopa laimėjo tris darbščias nares iš Illinois valstybės. Come on, Onytė ir Balbina! Lauksime, kad prirašysite naujų narių prie Pašalpos ir Pomirtinės skyrių.

Antaninai Nenienei iš Gary, Indiana, buvo padaryta kojos operacija šv. Antano ligoninėj, Chicagoj, kur išbuvo suvirš dvi savaites. Gir-dėt, jau sveiksta.

Centro sekretorė M. Vaičiūnienė su dukrele Terese buvo išvykusios į Peoria, Ill., aplankyti kitą dukrelę, Elena ir jos šeimą. Žentas Albertas Statkus ten perkeltas, kaip "manager" Morre Sales kompanijos.

ALRK Moterų Sąjungos Centro Sekretorės Atskaita

Pajamos nuo 1950 m. vasario 1 d. iki 1950 m. rugpiūčio 1 d.

P A J A M O S

Knupa	Miestas	Vasaris	Kovas	Balandis	Gegužis	Birželis	Liepos
1	Chicago, Ill.		44.20		15.25		
2	Cicero, Ill.	25.05	62.15	48.45	7.90	21.75	
3	Chicago, Ill.	52.94				11.00	
5	Worcester, Mass.	102.05	98.80	82.35	56.90	78.45	57.25
6	Lewiston, Maine.			39.29			37.29
7	Chicago, Ill.		9.60		.50		4.70
8	Baltimore, Md.	61.90	29.95	29.15	48.30	51.30	
9	Rockford, Ill.	29.43	37.03	26.80	27.78	20.47	18.40
10	Philadelphia, Pa.	37.05	20.90		41.75	11.90	
11	Seltzer, Pa.			15.68			15.68
12	Westfield, Mass.	4.90				3.90	
13	South Boston, Mass.	16.50	40.65	4.00	5.10	17.37	
14	Sheboygan, Wis.		9.60	9.00		3.95	12.10
15	Montello, Mass.	72.20	4.70				10.00
16	Lawrence, Mass.		96.40				
17	Hartford, Conn.	144.95	116.05	11.15	34.35	77.21	6.20
19	Pittston, Pa.	19.40	34.35	10.75	23.35	10.75	26.10
20	Chicago, Ill.	74.54	64.30	45.70	26.55	31.37	28.82
21	Chicago, Ill.	108.23	29.90	26.05	26.05	36.80	
22	Cambridge, Mass.		163.00	6.40	30.00	7.10	
23	Pittsburgh, Pa.		40.10				
24	Brooklyn, N. Y.		53.20				46.40
25	Pittston, Pa.	29.47	35.94	23.75	33.64	27.46	41.47
26	Cleveland, Ohio	110.36	21.50	21.80	19.90	15.85	54.60
27	Norwood, Mass.		59.76			32.59	
28	So. Manchester, Conn.	15.09	3.20	9.20	23.05	26.30	
29	Brooklyn, N. Y.	66.45	41.83		16.20		31.57
30	Maspeth, N. Y.	13.10	17.65	11.30	19.35	20.75	
31	Minersville, Pa.	29.48	33.04	16.64	19.18	36.28	23.34
32	Milwaukee, Wis.	36.50			15.00		
33	New Haven, Conn.	13.15	38.51	21.05	18.90	42.15	18.25
34	Homestead, Pa.			52.30	22.80		
35	Brooklyn, N. Y.	69.24	18.85	20.81			13.95
36	Cleveland, Ohio	44.52	34.79	21.80	35.89		13.10
37	Du Bois, Pa.	25.35	12.65	11.20	7.00	14.60	5.05
38	New Britain, Conn.	29.61	16.59	21.01	40.25	22.69	18.71
39	Chester, Pa.		27.10				
40	Rumford, Maine	50.60	4.80		20.10	23.85	
41	Ashley, Pa.	20.70	1.60	12.90		6.40	
42	Grand Rapids, Mich.	53.58	85.30		28.70	72.95	
43	Waterbury, Conn.	38.60	28.30		5.00	25.80	15.00

44	Bentleyville, Pa.	7.25			13.75	
45	Hudson, Mass.	1.25	30.50		20.85	43.20
48	Cicero, Ill.	11.90	65.52		29.90	22.60
49	Chicago, Ill.	21.25	21.50		3.30	52.15
50	Tarriffville, Conn.	8.70			10.00	5.35
51	Detroit, Mich.		16.25		3.60	4.15
52	Girardville, Pa.		22.60			
53	Linden, N. J.	32.95	17.15	16.10	42.72	38.60
54	Detroit, Mich.	67.50		78.90	92.10	25.40
55	Chicago, Ill.	9.55	14.40	13.55	29.90	6.86
56	Springfield, Ill.	47.10	36.95	19.80	57.65	32.60
57	Manchester, Conn.	23.20	10.75	11.65	23.40	62.85
58	Nashua, N. H.		77.60	29.75	29.00	3.50
59	Shenandoah, Pa.	55.77	22.60	34.60	28.77	17.52
60	Melrose Park, Ill.		25.92	.75	35.39	42.33
61	Gary, Ind.	16.60	5.70	12.10		17.30
62	Tamaqua, Pa.		20.70	12.60		28.50
63	Kearny, N. J.		12.06		12.50	13.54
64	Detroit, Mich.	15.05	28.54	12.20		37.45
65	Schenectady, N. Y.	29.50				
66	Elizabeth, N. J.			28.40		
67	Chicago, Ill.	30.35	41.64		28.62	20.55
68	Newark, N. Y.	30.00				
69	Worcester, Mass.	112.85	98.75	63.65	113.97	64.53
70	Westville, Ill.	48.97	46.52	13.00	56.70	29.36
71	Athol, Mass.	56.10	2.00		27.00	11.85
73	Lowell, Mass.	16.50	18.95	11.45	15.40	15.70
74	Los Angeles, Calif.		24.00		4.00	
	U. S. Bonds nuošimtis	312.50			62.50	375.00
59	Veronikos Ruseckienės mok.	4.40				
	Tomas ir Margaret Flynn					
	paskolos \$100.00 ir nuoš.					
	\$20.00		120.00			
13	Bronės Engels mokesčiai..		2.00			
	Universal Savings and Loan					
	nuošimtis			75.00		
	Continental Saving and Loan					
	nuošimtis			75.00		
66	Frances Selelionis sugražintas					
	čekis motinos pomirtinės ..		150.00			
40	Marijonos Liutkienės čekis				20.00	
	Mutual Federal Savings and					
	Loan nuošimtis					62.50
	Brighton Savings and Loan					
	nuošimtis					62.50
	Chicago Savings and Loan					
	nuošimtis					75.00
	Columbus Savings and Loan					
	nuošimtis					75.00
	Amitv Federal and Savings					
	nuošimtis					50.00
	St. Anthony's Savings and					
	Loan nuošimtis					50.00

Standard Federal Savings and Loan nuošimtis					44.11	
Prospect Federal Savings and Loan nuošimtis						62.50
Chicago Federal Savings and Loan nuošimtis						62.50
District Savings and Loan nuošimtis						50.00
Drovers Trust and Savings Bank nuošimtis						13.86
American Savings and Loan nuošimtis						75.00
Viso pajamų	2351.58	2229.47	1258.43	1692.61	1731.48	1077.17

I Š M O K Ė J I M A I

Kuopa	Vardas, pavardė ir už ką	A pšvietos	I Pašelpos	II Pašelp.	Pomirtinė	Lėšų
-------	--------------------------	------------	------------	------------	-----------	------

VASARIO MĖNESI

	Frances Bačinskienei alga vasario mėn.					25.00
	Mary Vaičiūnienei alga vasario mėn.					125.00
	Helen Statkienei alga vasario mėn.					50.00
	Sofijai Sakalienei alga vasario mėn.	50.00				
5	Onai Galevičienei paš. už 9 savaites		45.00			
17	M. Brazauskienei paš. už 3 savaites			15.00		
25	Jurgiui Struogiui žmonos pomirtinė				150.00	
40	Marg. Melanson paš. už 6 savaites		30.00			
56	Nellie Martinkus paš. už 5 savaites			37.50		
64	V. Stepulionienei paš. už 3 savaites		15.00			
	Continental Savings and Loan Assn. nuoma už vasario mėn.					15.00
8	Paul Karaskevičz motinos pomirtinė				37.50	
8	Lillian Ravenis motinos pomirtinė				37.50	
9	Viola Granofsky motinos pomirtinė				37.50	
8	John Stock motinos pomirtinė....				37.50	
	Harold A. Reise už 1949 metų ats- kaitas Ill., Mich., Mass., valstybių Director of Insurance Illinois for filing 1949 Annual Statement					200.00
	Mary Vaičiūnienei už telefoną nuo spalių 9 d. iki guodžio 31 d., 1949..					9.54
8	Anei Paškauskienei paš. už 4 sav.		20.00			
14	Marijonai Petrauskis paš. už 14 sav.		70.00			
30	Rožei Nedzinskienei paš. už 4 sav.		20.00			
31	Onai Kulpakevičienei paš. už 8 sav.		40.00			

54	Magdalenai Rollins paš. už 9 sav.		45.00			
	Viso išmokėta \$1,118.04	50.00	285.00	52.50	300.00	430.54

KOVO MĖNESI

	Frances Bačinskienei alga kovo mėnesį					25.00
	Mary Vaičiūnienei alga kovo mėnesį					125.00
	Helen Statkienei alga kovo mėnesį					50.00
	Sofijai Sakalienei alga kovo mėnesį	50.00				
	Continental Savings and Loan Ass. nuoma už kovo mėn.					15.00
	Mary Vaičiūnienei (Horden's) už ledger, sheets, typewriter paper, 500 second sheets					7.75
	Mary Vaičiūnienei už pašto ženklelius nuo sausio 1 d. iki sausio 30 d., 1950.					5.42
36	Kazimierai Moon motinos pomirtinė				150.00	
5	O. Pusienei pašalpa už 11 savaitių	55.00				
10	Magd. Karbauskienei paš. už 13 sav.	65.00				
20	Ver. Krazeweskienei paš. už 3 sav.	15.00				
38	Agotai Žemaitienei paš. už 4 sav.	20.00				
57	Anast. Mockaitienei paš. už 2 sav.	10.00				
69	Anei Matačinskienei paš. už 3 sav.	15.00				
	New City Printing House už pomirtinės pavidėjų blankus					9.00
	"Draugui už "Moterų Dirvą" sausio mėnesio	194.00				
	Drovers Safe Deposit Co. už safety box					12.00
35	Mykolui Strazdui žmonos pomirtinė				150.00	
38	Julijai Valantienei, paš. už 17 sav.	85.00				
57	Juz. Balčiūnienei paš. už 10 sav.	50.00				
	Elzbietai Paurazienei už kelionę į Cent. Valdybos posėdį vasario 26 d.					21.63
	Frances Bačinskienei už kelionę į Springfield, Ill., Sąjungos reikalais, vasario 23 d., 1950.					9.72
	Mary Vaičiūnienei už kelionę į Springfield, Ill., Sąjungos reikalais, vasario 23, 1950					9.72
	Helen Statkienei už kelionę į Springfield, Ill., Sąjungos reikalais vasario 23, 1950					9.72
	Frances Bačinskienei už kelionę į Centro Valdybos posėdį, vasario 26, 1950.					67.32
	Mary Vaičiūnienei už pašto ženklelius nuo vasario 1 d. iki kovo 10, 1950.					10.08
	Viso išmokėta \$1,231.36 ..	244.00	310.00		300.00	377.36

BALANDŽIO MĖNESI

Frances Bačinskienei alga bal. mėn.				25.00
Mary Vaičiūnienei alga bal. mėn.				125.00
Helen Statkienei alga baland. mėn.				50.00
Sofijai Sakalienei alga bal. mėn.	50.00			
Continental Savings and Loan Ass. nuoma už balandžio mėn.				15.00
Mary Vaičiūnienei (Joseph Gribauskas) for Notary Public for notarizing amendments for States of Illinois, Michigan and Massachusetts				1.50
Mary Vaičiūnienei už telegramus Centro pirmininkei ir Illinois Insurance Dep't.				4.26
Mary Vaičiūnienei už telefoną nuo sausio 1 iki vasario 22, 1950.....				4.82
Frances Bačinskienei už rezervaciją traukiny į Cent. posėdį (nedatek.)				1.50
Frances Bačinskienei už telefoną į Brockton, Mass., 15 kuopos reikalų ir už telegramus į Centro sekretorę "Draugui" už "Moterų Dirvą" vasario mėnesį.....	194.00			5.90
9 Antaninai Koverienei paš. už 3 sav.		15.00		
20 Mar. Paukštiečiai paš. už 17 sav.		85.00		
24 J. Gustavičiui žmonos pomirtinė..			150.00	
48 Petronei Sereikienei paš. už 12 sav.		60.00		
69 Uršulei Bagdis, paš. už 9 savaites..		45.00		
Director of Michigan for filing the 1949 year Annual Statement				6.00
17 Teresei Sakodolskienei paš. už 7 sav.		35.00		
27 Anastazijai Sykes paš. už 11 sav.		55.00		
41 Mary Valatkevičienei paš. už 11 sav.		55.00		
42 Elzb. Ludžiuvieni paš. už 14 sav.		70.00		
71 Elenor Tepper paš. už 7 savaites		35.00		
Mary Vaičiūnienei už pašto ženklelius nuo kovo 11 d. iki balandžio 11, 1950.				8.65
Viso išmokėta \$1,096.63	244.00	455.00	150.00	247.63

GEGUŽES MĖNESI

Frances Bačinskienei alga geg. m.				25.00
Mary Vaičiūnienei alga gegužės mėn.				125.00
Helen Statkienei alga gegužės mėn.				50.00
Sofijai Sakalienei alga gegužės mėn.	50.00			
Continental Savings and Loan Ass. nuoma už gegužės mėn.				15.00
"Draugui" už "Moterų Dirvą" kovo mėn.	194.00			
"Draugui" už "Moterų Dirvą" balandžio mėn.	194.00			

64	Alice Chaffins motinos pomirtinė..			150.00	
5	Onai Gaidienei pašalpa už 6 sav...	30.00			
5	Ievai Zaleckienei paš. už 17 sav...	85.00			
26	Teof. Paulikevičienei paš. už 4 sav.	20.00			
31	Lillian Moraškienei paš už 8 sav...	40.00			
66	Frances Selelionis motinos pomirtinė			150.00	
	Mary Vaičiūnienei (Brentanos) už viršelius dėl dviejų knygų, piešelius, juodylą, typewriter ribbon ink, 2 scratch pads etc.				14.90
	Mary Vaičiūnienei už pašto ženklėlius nuo balandžio 11 iki gegužės 1, 1950.				6.60
	Mary Vaičiūnienei už telefoną nuo kovo 1 iki kovo 31, 1950.....				5.00
9	Antaninai Koverienei paš. už 4 sav. New City Printing House už 500 aplikacijų, 500 didelių vokų, 600 "waivers" dėl 60 metų narių	20.00			55.00
17	Annai Brazaitis paš. už 9 savaites..	45.00			
17	Jurgiui Varnavage žmonos pomirtinė			150.00	
34	Onai Hensler motinos pomirtinė ..			150.00	
42	Rozalijai Čižauskienei paš. už 3 sav.	15.00			
54	Mary Jokubaitė paš. už 5 savaites	25.00			
57	Agotai Kužienei paš. už 10 savaitių	50.00			
71	Stanley Stone motinos pomirtinė..			150.00	
	Viso išmokėta \$1,839.50	438.00	355.00	750.00	296.50

BIRŽELIO MĖNESI

Frances Bačinskienei alga birž. mėn.				25.00
Mary Vaičiūnienei alga birželio mėn.				125.00
Helen Statkienei alga birželio mėn.				50.00
Sofijai Sakalienei alga birželio mėn.	50.00			
Continental Savings and Loan Ass. nuoma už birželio mėn.				15.00
Postmaster Chicago už siuntinėjimą "Moterų Dirvos"	25.00			
Visa išmokėta \$290.00	75.00			215.00

LIEPOS MĖNESI

Frances Bačinskienei alga liep. mėn.				25.00
Mary Vaičiūnienei alga liepos mėn.				125.00
Helen Statkienei alga liepos mėn.				50.00
Sofijai Sakalienei alga liepos mėn.	50.00			
Continental Savings and Loan Ass. nuoma už liepos mėn.				15.00
"Draugui" už "Moterų Dirvą" gegužės mėn.	194.00			
Frances Bačinskienei už telegramus Centro sekr.				4.45
17 Ver. Petraitienei paš. už 12 sav...	60.00			

20	Uršulei Rastenienei paš. už 17 sav.	85.00			
28	Marijonai Kovienei paš. už 4 sav.	20.00			
42	Mortai Kubilienei paš. už 2 savaites	10.00			
69	Teklei Mažeikienei paš. už 11 sav.	55.00			
	“Draugui” už Moterų Dirvą” bir- želio mėn.	194.00			
	Mary Vaičiūnienei už pašto žen- klus nuo gegužės 1 iki birželio 2, 1950				7.06
	L. R. K. Federacijos mokestis už 1949 ir 1950 metus				20.00
53	Roz. Yršienei sugrąžinti mokesčiai			6.00	
17	Acotai Gužienei paš. už 8 savaites	40.00			
19	Johanai Makstutienei paš. už 17 sav.	85.00			
31	Marei Silkienei pašalpa už 4 savaites	20.00			
54	Marv Cooper pašalpa už 17 savaitių	85.00			
69	Sofijai Galčienei paš. už 5 savaites	25.00			
	Viso išmokėta 1,175,51	438.00	485.00	6.00	246.51

Per šešis mėnesius pajamų buvo\$ 10,340.74
 Per šešis mėnesius išmokėta\$ 6,751.04

Liko\$ 3,589.70
 Atėmus Flynn's sumą\$100.00

Viso\$ 3,489.70
 Vasario 1 d. balansas\$ 69,787.75
 Rugpjūčio 1 d. balansas\$ 73,277.45
 U. S. Government Bonds\$ 60,000.00

Visas turtas.....\$133,277.45

Šis turtas yra sekančiuose skyriuose ir fonduose:

Apšvietos skyriuje	\$ 930.65
Pirmam pašalpos skyriuje	\$ 12,371.39
Antram pašalpos skyriuje	\$ 1,590.05
Pomirtinės skyriuje	\$ 85,281.64
Atsargos fonde	\$ 26,733.55
Nuošimčių fonde	5,338.38
Pirmo meto mokesčių, pomirtinės nuo naujų narių skyriuje	157.66
Jaunamečių fonde	451.80
Nepilnamečių fonde motinų pomirtinės	422.3
	<u>\$133,277.45</u>

Marijona Vaičiūnienė,
 Centro sekretorė.

CENTRO VALDYBOS SUSIRINKIMAS

Susirinkimas įvyko 1950 m. rugpiučio 20 d., centro ofise 4559 So. Paulina Street, Chicago, Ill.

Susirinkimą atidarė Centro I-ji vice pirm. Marijona Šriupšienė malda 7:30 valandą vakare.

Susirinkime dalyvavo: I-ji vice pirm. Marijona Šriupšienė, II-ji vice pirm. Sofija Diržienė, sekretorė Marijona Vaičiūnienė, išdininkė Elena Statkienė, išdo globėja Vera Galnaitė ir redaktorė Sofija Sakalienė.

I susirinkimą taip pat atsilankė Kazys Kleiva ir patiekė gražų planą gavimui naujų narių. Padėkojus jam už kalbą, išėjo iš susirinkimo.

Praeito susirinkimo protokolas priimtas su sekančiais pataisymais:

1. kad apskritys gali į seimą siųsti atstovę ir atstovaus tiksliai tas kuopas, kurios dalyvaus apskrities susirinkimuose ir neišgalės pasiųsti savo atstovės.

2. vietoj vasario 23, 1949, turi būti vasario 23, 1950 m.

Nebaigti dalykai

1. M. Vaičiūnienė praneša kalbėjus su Paul Schweibert apie sąskaitą 1948 m. Jisai pareiškęs, jog jo darbas baigtas ir su mumis nieko bendro daugiau neturįs. Nutarta to dalyko daugiau nekelti.

2. Skelbimų klausimu "Moterų Dirvoj" kalba redaktorė Sakalienė. Teiravosi pašte apie tai, kiek reikės mokėti pagal zonas. M. Šriupšienė paklausė redaktorės apie kainas. Redaktorė atsakė, kad reikia išrinkti komisiją, kuri tuo darbu rūpintųsi. Po visų kalbų dalykas atidėtas iki kito posėdžio, kuriame bus išrinkta komisija, kad sužinotų visas informacijas ir pateiktų sekančiam seimui.

3. Apie naujų narių vajų pranešė sekr. M. Vaičiūnienė. Įrašyta sekančiai: Apšvietos sk. 70, Pašalpos ir Pomirtinės sk. 26, Pomirtinės sk. 11. Viso 107. Daugiausiai naujų narių prirašė 59 kuopa Shenandoah, Pa., būtent 23; 25 kuopa Pittston, Pa., 17; ir 51-ma kuopa Detroit, Mich., 10. Pilnas narių sąrašas tilps "Moterų Dirvoj" rugp. mėn.

4. \$300 sertifikato klausimu M. Vaičiūnienė pranešė, kad darbas buvo pradėtas 1950 m. vasario 25 d. Susirašinėta su Illinois Apdraudos Departmentu ir parodė kokie dokumentai yra pasiųsti, taip pat skaityti tuo reikalu laišakai. Paskutinis laiškas jos buvo rašytas 1950 m. rugpiučio 10 d. Šriupšienė pastebi, kad kaip greit bus viskas sutvarkyta Illinois Apdraudos Departamento, taip greit pradėsime įrašinėti nares į tą skyrių. Statkienė įnešė, kad sekretorė tą dalyką baigtų. Diržienė parėmė. Priimtas.

5. Dėl Massachusetts val. reikalavimų, sekr. Vaičiūnienė pranešė gavus du laiškus, kad prisiųst praeito seimo protokolą. Sekretorė parašius Massachusetts Apdraudos Departmentui, kad kaip greit gaus seimo protokolą iš seimo sekretorės, taip greit pasistengs išpildyti reikalavimą. Tą laišką yra pasiuntus pirmininkei Bačinskienei. Sekretorė pastebėjo, kad Sąjunga Massachusetts vals. neturi leidimo nuo 1947 metų. Čia išdininkė perskaitė laišką nuo pirminkės Bačinskienės, jog ji gavus laišką iš Apdraudos Departamento, kuris nori ją matyti. Ji parašius Vaičiūnienei ir gavus nurodymus, ką sakyti nuvažiavus. Tačiau Bačinskiene ne-

VRA IR SĄJUNGIEČIŲ VEIKĖJŲ



Nuotrauka šių metų Šv. Pranciškaus Vienuolyno Rėmėjų Draugijos seimo, įvykusio seserų pranciškiečių vienuolyne Pittsburge, Pa. Atstovių tarpe yra sąjungiečių veikėjų.

važiavo, nes neturėjo užtektinai informacijų. Išdininkė ėmė, kad Centro Valdyba įgaliotą sekretorę nuvažiuoti ir visą dalyką išrišti. Vera Galnaitė pastebi, kad mūsų Lėšų Fondas tuščias ir ar negalėtų sekretorė dalyką baigti susirašinėjimu laiškais. Statkienė siūlo, kad jei nebus galima dalyką laiškais sutvarkyti, tai sekretorė nuvažiuotų Galnaitė parėmė. Vienbalsiai priimtas.

6. New York ir New Jersey val. direktorės reikalu Vaičiūnienė parašius laišką Marijonai Čižauskienei, jog Centro Valdyba išrinko ją direktore, apie tai pranešė ir apskričiai. Vėliau nuo M. Čižauskienės gavus gražų laišką su padėka, kad gyvenimo aplinkybės neleisdžia jai tos vietos užimti.

7. Naujų narių organizatorės reikalu Vaičiūnienė pareiškė savo užduotį atlikus, parašius Jadvygai Če-

pulienė laišką, kad Centro Valdyba prašo ją apsiimti būti Sąjungos organizatore. Čepulienė pranešus, kad dėl nesveikatos atsisakanti tą vietą užimti. Raportas priimtas.

8. M. Šrupšienė perskaitė laišką nuo Centro pirmininkės, kad šiame posėdy reiktų aptarti \$300 apdraudą „riders“, seimo ir Centro Valdybos protokolus ir t.t.

9. M. Vaičiūnienė praneša, kad centro pirmininkė 1950 m. birželio 1 d., jai rašius laišką ir kvietus atvykti į Massachusetts Apdraudos Departmentą arba jai duoti informacijų. Vaičiūnienė pasiuntė tuos laiškus, kuriuose reikalavo seimo protokolo, (proceeding of last convention) ir kad savo laiške Bačinskienei padarius pastabą, jog nuvažiavus, jei reikės ką sakyti apie seimo protokolą, pasakyti, jog lig šiol jo nėra gavus iš seimo sekretorės.

10. Apie 2,000 "riders" M. Vaičiūnienė ir E. Statkienė pranešė peržiūrėjusios ofise ir jų nesuradusios. Galnaitė pastebi, kad tų "riders" vis tiek negalima vartoti, nes praeitam seime padaryta pataisų. Bet "riders" vis tik turėtų rasti raštinėj.

11. Apie seimo protokolą M. Vaičiūnienė praneša gavus iš seimo sekretorės Drižos dvi knygas su protokolu 1950 liepos 27 d. Dalykas baigtas.

12. Centro Valdybos susimų protokolai, kurie nebuvo išversti į anglų kalbą nuo 1947 m. ligi 1949 m. liepos 31 d., M. Šriupšienė pranešė, kad Poškienė jau turi išvertus. Reikia jai perduoti knygą, tai sutvarkys. Vaičiūnienė knygą įduos per Šriupšienę ir tada dalykas bus baigtas.

13. M. Vaičiūnienė praneša, kad neužilgo bus reikalas pristatyti du "riders" Apdraudos Departmentui. Vienas paruoštas nuo kovo mėnesio ir pasiųstas į Illinois Apdraudos Departmentą. Kadangi raštinėj nesiranda jokių laiškų tuo reikalu, susidarė neaiškumai, ar turėsime iš naujo juos daryti. Vaičiūnienė prašo išrinkti komisiją, nes ji viena to darbo nedarysianti, kad nebūtų užmetimų, jog viena veikus. Į komisiją išrinktos Vaičiūnienė, Statkienė ir Diržienė.

14. Šriupšienė praneša, kad Centro pirmininkė rašius jai atsiklausti sekretorės, kiek narių sugrįžo prie Pašalpos skyriaus. Vaičiūnienė pranešė, kad priimtos atgal 142 narės.

15. Statkienė įnešė, kad ateity redaktorė nedėtų į "Moterų Dirvą" raštų, kurie kenks organizacijai. Galnaitė parėmė. Priimta.

16. Daug kalbėta apie pinigus padėtus į Building and Loans. Vaičiūnienė siūlo palikti taip, kaip yra iki

seimo, nes jei dabar pinigus išimsime, tai turėsime nuostolio apie \$800 nuošimėiais. Galnaitė parėmė. Vienbalsiai priimta.

17. Statkienė praneša gavus laišką nuo Centro pirmininkės, būk Vaičiūnienė jai rašius, jog Lėšų Fondas tuščias ir klausia ką reikia daryti. Laiške patarė dėti nuošimčių pinigus į Lėšų Fondą. Sekretorė pastebėjo, kad tas negalima. Statkienė įnešė atsisaukti į kuopas, apskritis, kad padėtų sukelti Lėšų Fondui pinigų, kad nors po \$10 prisiųstų išlaidoms padengti. Galnaitė parėmė. Vienbalsiai priimta.

18. Pašalpos reikalu sekretorė praneša, kad 42-ros kuopos narė nepriima pašalpos čekio, kuris buvo pasiųstas pagal seimo nutarimą. Statkienė įnešė klausimą palikti seimui. Galnaitė parėmė. Priimta.

19. 49-tos kuopos ligonės pašalpa neišmokėta dėl to, kad blankai randasi netvarkoj pagal konstituciją ir seimų nutarimus. Diržienė įneša dalyką palikti iki seimo. Šriupšienė parėmė. Priimta.

20. 1-mos kuopos narės pašalpos reikalas yra nuo 1945 metų. Narė nėra patenkinta tuo, kiek jai buvo išmokėta ir dar ieško pašalpos už 6 savaites. Kadangi tai yra senas dalykas ir prieš konstituciją, vienbalsiai nutarta nemokėti ir atidėti iki seimo. Jei kuopa ir ligonė nebus patenkintos Centro nutarimu, jos turi teisę kreiptis į Skundų Komisiją.

21. Vaičiūnienė atsiklausė posėdžio, ką daryti, nes reikalinga mokesčių lapų, mokesčių knygelių, finansų knygų lapų, naujų narių aplikacijų, narių paliūdymų, viršelių centro knygoms ir t.t. Statkienė įnešė, kad duoti sekretorei galę dalykus atspaus-

dinti ir nupirkti. Diržienė parėmė. Priimta.

22. M. Vaičiūnienė praneša, kad per metus ji turėjo paįmėti iš Apšvietos skyriaus \$1,200 ir juos perkelti į Lėšų Fondą, apmokėjimui išlaidų. 1949 m. spalio 9 d., kada perėmė knygas, tai Lėšų Fonde buvo balansas \$394.05. Toliau pranešė, kad algų už rugpjūčio mėnesį nebus galima išmokėti. Kada Mr. Reise darė metinės atskaitas, jis pastebėjo apie gresiantį pavojų lėšų Fondui.

12. M. Vaičiūnienė ir H. Štatkienė pranešė, kad auditorius Reise yra pareiškęs, jog iki 1951 m. sausio 1 d., turės būti įvesta "index card" sistema, kad palengvinus jam darbą darant metinės atskaitas.

24. Kalbėta apie auditorių metinėms atskaitoms 1950 m. Nutarta samdyti tą patį Mr. Reise.

25. M. Vaičiūnienė iškelia klausimą, ar nebūtų galima mūsų atsargos (reserve) fondą permainingai ir pavadinti Atsargos Lėšų Fondas. Reiktų iki seimo susižinoti su auditorium. Ji žadėjo pasiteirauti apie tai ir kitam posėdžiui pranešti.

26. M. Vaičiūnienė praneša smagią naujieną, kad steigiasi nauja kuopa ir atsiklausė, ar posėdis sutiks, kad bus duotas jai numeris ketvirtas. Valdība sutiko.

27. M. Šriupšienė pakėlė klausimą apie naujų narių organizatorių. Klausimas ilgai diskutuotas. K. Kleiva apsiima būti Moterų Sąjungos organizatorium. Sąlygos tokios: už naują narę \$150.00 Pomirtinės skyr. komiso mokėti \$1.50, \$300 Pom. skyr. komiso mokėti \$2.50. Už įsteigtą naują kuopą \$10.

Po išsikalbėjimo E. Statkienė įnešė kviesti K. Kleivą pasidarbuoti. M.

Šriupšienė parėmė. Priimta.

28. Skaitytas laiškas nuo Mass., Maine ir N. H. apskrities. Laiškas priimtas. Susirinkimas pasiūlymą duoda, kad įnešimus pasiųsti seimui.

29. Nesiradus daugiau reikalų ant stalo, M. Šriupšienė uždarė susirinkimą 3:15 valandą ryto.

Marijona Šriupšienė, I-ji vice pirm.

Marijona Vaičiūnienė, sekretorė.

KUOPŲ SEKRETORIŲ DĖMESIUI

Šių kuopų narės negauna "Moterų Dirvos". Sekretorių prašau patikrinti jų adresus ir greit man juos prisiųsti.

9 kp. Balčitienė O., 217 Catherine St., Rockford, Ill. Paštas praneša: Not found.

19 kp. Baliukevičienė M., 1939 Scarboro Ave., Exter Boro, Pa. Paštas praneša: Removed.

29 kp. Moskevičienė J., 130—13 Hillside Ave., Jamaica, N. Y. Paštas praneša: Removed.—Left no address. Kazlauskienė V. 90 Hope St., Brooklyn 11, N. Y. Paštas praneša: Removed. — Left no address.

36 kp. Vaikšnorienė O., 1341 E. 185 St., Cleveland, Ohio. Paštas praneša: Removed. — Left no address.

41 kp. Valukonienė V., 53 Stanley St., Peeley, Pa. Paštas praneša: Removed. — Left no address.

49 kp. Žilvitienė R., 939 W. 33-rd St., Chicago 8, Ill. Paštas praneša: Not found.

56 kp. Alane Eva, 1625 E. Reynolds, Springfield, Ill. Paštas praneša: Not found.

63 kp. Matukaitienė U., 280 Forest St., Kearny, N. J. Paštas praneša: Removed. — Left no address. Eit-

manienē, V. 470 Rutherford Ave.,
Lyndhurst, N. Y. Paštas praneša:
Not found.

Praeitam "Moteru Dirvos" numery Centro sekretorē M. Vaičiūnienē pranešē, kiek kuri kuopa per vaju īrašē nauju nariu. Iš paskelbtuju nauju nariu, ne visu turiu vardus ir adresus. Taigi jos negauna "Moteru Dirvos" Ir kas tame kaltas? Žiūrēk už keliu mėnesių, bei metu gauni sekretorės rūgojančius laiškus, kad narė jau tiek ir tiek laiko priklauso Sąjungai, o dar nėra gavusi nė vieno "Moteru Dirvos" numerio. Aišku, kaip ji gaus, jei jos adreso nieks neprisiuntė redaktorci, kad ji galėtų uždėti ant "Mailing listo".

Sekretorių pareiga skubiai siųsti nauju nariu adresus man, o mano yra pareiga žiūrėti, kad jos tų jau gautų "Moteru Dirvą".

S. Sakalienė,
"M. D." administratorė

ALRK M. Sągos Himnas

Žodžiai Jono Kmito

Valio, Moterų Sąjunga!
Tikyboj mūsų pajėga.
Iškelkim vėliavą aukštyn,
Gaivinkim tuos, kurie atšalo;
Prie Kristaus siekim idealo
Ir Jį mylėkim tvirtai.

Švieson pirmyn,
Jėgas gamin
Kilnieji moterų jausmai.
Kas paskui mus,
Laimingas bus
Mylės tėvynę tinkamai.

Skaitlingos sąjungiečių eilės
Visus mokins tėvynės meilės.
Valio garbingosios sąjungietės,
Laisvos Amerikos pilietės!

The Jaundiced Moon

A. M. Wackell

That was a glorious sunset, Mr. Moon,
But why are you so sad?
Your friendly, smiling face
Is dolefully yellow-clad.

Your expansive brow is deeply
/grooved,

Your generous lips curved down,
You must be very ill indeed

For I can see your frown!

Did last nights thunder affect your
/light

And the sheets of rain-your smile?

You look so jaundiced in the twilight
/sky

Come, perk up! for just a while.

Why, Mr. Moon, you are looking
/better!

And is that a blush I see,
Did mortal pleading cause that
/glow,

And all that brilliancy?

Or, did I see a lady fair
In that passing graceful cloud,
Plant a kiss upon your furrowed
/brow

And lift the gloomy shroud?

I swear, I saw her raise
Her purple, cloudy arm
To fleck some heavenly silver dust,
Which is her own love-charm.

For your brow, in truth, is glowing,
Your lips are now upturned,
Your lemon cast has disappeared,
Your lunar smile returned.

The lovely lady encircled you,
With a rose flushed ring, I see;
You look so gay o'er the dense tree
/tops,

And in the still, deep water at my
/knee.

ŠATRIJOS RAGANOS SUKAKTIS

Prieš 20 metų Lietuvoje mirė žymi lietuvių rašytoja Marija Pečkauskaitė, kuri po savo raštais pasirašydavo Šatrijos Ragana. Gimė Medingėnuose, Žemaitijoje, dvarininkų šeimoje. Studijuodama Šveicarijoje ji klausė paskaitų garsiojo pedagogo Foersterio, kurio kilni krikščioniškoji dvasia ją žavėjo ir paliko gilią antspaudą visame jos gyvenime. Vėliau jos išversti į lietuvių kalbą Foersterio veikalai turėjo labai didelės įtakos Lietuvos jaunimo auklėjime. Be to, jos pačios septyni tomai raštų puošia lietuvių literatūrą. Iš žymesnių jos veikalų pažymėtini „Viktutė“, „Vincas Stonis“, „Dėl Tėvynės“, „Anuomet“, „Irkos tragedija“ ir „Sename Dvare“. Be to, daug jos raštų yra tilpę perijodinėje spaudoje.

Neapsakomai buvo kilni M. Pečkauskaitės asmenybė. Serganti kaulų vėžiu, kuris sukelia neapsakomus skausmus, ji laimina tą skausmą — „tą ugnį, nuo žmogaus širdies rūdį valančią, tą vėją, Dievo kibirkštį žmogaus krūtinėje pučiant, tą sparną, žmogaus sielą nuo žemės purvų keliantį, tą teleskopą, tolimuosius amžinuosius horizontus skleidžiantį“.

Parvežta iš Kauno Karo ligoninės, kur išbuvusi šešias savaites grįžo be jokių vilčių pasveikti, ji vėl su neapsakoma kantrybe iš ligos patalo rūpinasi organizacijomis, vaikučiais. Štai kaip rašo Argentinos lietuvių laikraštis „Laikas“:

„Pasikvietus Kazę Rubinaitę, kuklią paprastą pavasarininkę, ilgametę ištikimą savo bendradarbę. Marija valandėlę į ją žiūri tyliai, paskui prašo:

— Poryt Dievo Kūno šventė. Tu

tvarkyk procesioj vaikučius. Nevarginsiu tavęs, Kazele, jau, daugiau. Tai paskutinis mano prašymas. Pasitikiu tavim!...

Devintinių rytas spindįs saule ir žiedais, Marijai nuraminti pranešta, kad vaikai šventoriuje jau susirinkę, ir Kazelė juos tvarko. Ligonė guodžiasi: „Žinau, jei ji pasižadėjo, tai ir išpildys“.

Tą paskutinį šios žemės Devintinių rytą Marija prašėsi išnešama į darželį po jazminais, kur tiek giedros ir bitelių dūzgimo, iš kur matosi šventorius su senom liepom ir koplytėlėmis, kur banguoja skaidrios vėliavos ir girdisi padėkos giesmė: „Garbė ir šlovė“. Ak, kaip graži žemė ir kokie geri žmonės kai su jais reikia skirtis!

Bet saulėtosios dienos viena po kitos geso kaip Marijos gyvybė. Nuolatiniai dideli skausmų antpuoliai, ilga ir tamsi agonija. Kai protarpiais sąmonė nušvinta, ligonė meldžiasi, aukoja Dievui save ir kitus, prašo dangaus pagalbos pakelti skausmams, vėl altruistiškai rūpinasi kitais.

— Antanai, kodėl nėjai pavasarininkams laikyti paskaitos?

— Jie manęs neprašė...

— Tai lauki, kol kas prisiprašys! Neatsimeni, kaip aš darydavau...

Paskutinius savo atodusius ligonė vėl siunčia į Anapus. Ji kartoja „mažosios šventosios“ (Šv. Teresėlės, prie kurios turėjo ypatingą pamaldumą) vardą ir ilgai bučiuoja kryželį. Paskui nušvitusi seseriai palieka paskutinius žodžius:

„Zosele, kiek gėlių ir kokios gražios!“...

Mirusios kūnas ilgos ligos atrodė

graudžiai sunaikintas, bet veide pasiliko ta giedri ramybė, kuri tarsį patvirtino jos raštų vieną posmą: „Ak, ne mirtis nėra baisi! Tai juokas, pasisėpęs už ašarų, džiaugsmas už sopulį, tai baltžiedis po nudžiūvusiais lapais”.

Pirmoji, kartu ir paskutinė tokia, Marijos iškilmė Židikiuose buvo tikrai didelė. Išvakarėse atkeliavo Vytauto Didžiojo paveikslas, jubiliejaus proga nešamas aplink Lietuvą. Į šventos Onos atlaidus suplaukė žemaičių minios. Jos karstas bažnyčioje iškeltas aukštai, papuoštas vainikais ir vėliavomis. Būrys dvasiškių giedojo egzekvijas, kiti už jos vėlė laikė Mišias.

Iš Kauno atvažiavo mokslo, meno, kultūros atstovai. Židikai gedulo kaspinais perjuosė vėliavas, kai kapinių link išsitiesė tūkstantinė procesija. Karsto priešaky Gedimino ordeną nešė svečiams nepažįstama nei nežinoma kaimo mergaitė vėlionės vargų ir veiklos liudininkė ir uoli bendradarbė.

Universitetas, mokytojai, redakcijos, savivaldybė, bičiuliai, organizacijos — nuo angelaičių iki žydų bendruomenės — 18 vainikų vaizdžiai išaukštino Mariją Pečkauskaitę.

Komunistai tvirkina vaikus

Italijoj komunistų partija Sov. Rusijos pavyzdžiu yra įsteigusi „pionierių organizaciją”, kurion telkiami maži vaikai ir jie pratinami kasdien po penkias minutes blevyzgoti prieš Dievą ir Bažnyčią. Rengiami taip pat vaikų nepadorūs šokiai, vaikais skatinami bučiuotis, glamonėtis ir t. p.

Kas bus iš tokių vaikų, kai jie užaugs?

Būk optimistas

Springfielde, Il., yra įsisteigęs optimistų klubas, kuris turi surašęs savo „Credo” (Tikiu). „Credo” skamba sekančiai:

1. Būk tvirtabūdis, kad niekas nedrumstų tavo ramybės.

2. Kiekvienam žmogui, su kuriuo susieini, stenkis atnešti daugiau laimės, pasisekimo, sveikatos.

3. Visiems savo draugams duok pagusti, kad juose yra kažkas, ką tu labai brangini.

4. Žiūrėk į visus dalykus iš šviesesnės pusės ir leisk pasireikšti savo optimizmui.

5. Mąstyk tik tą, kas geriausia ir tikėkis tik geriausio.

6. Kitų pasisekimu džiaukis taip pat, kaip tu džiaugtumeis savo pasisekimu.

7. Pamiršk praeities nelaimės ir veržkis į didesnius laimėjimus.

8. Visada būk smagios išvaizdos ir kiekvieną sutik su šypsena.

9. Savęs tobulinimui skirk tiek laiko, kad neturėtum laiko kitų kritikuoti.

10. Būk kilnadvasis, smulkių rūpesčių nesupančiojamas. Būk kilnaširdis, kad pyktis nerastų tavyje vietos. Jauskis tiek stiprus, kad baimei nebūtų vietos. Ir būk tiek laimingas, kad nesmagumai neįstengtų tavęs išmušti iš saulėto kelio.

PAGAL PRIEŽODĮ

„Žodis — tai vėjas” — byloja senas priežodis.

Išgirdęs tą posakį padorus ūkininkas, kuris turėjo itin iškalbingą žmoną, iš savo pusės pridėjo:

— O, jeigu tai būtų tiesa! Mano žmona pralenktų ne tik viso pasaulio viesulus, bet ir uraganus.

MOTINA IR VAIKAS

Vaikai — gyvulių bičiuliai ir globėjai

Stenkimės, kad vaikas kuo anksčiau susibičiuliautų su naminiais gyvuliais, nes tai turi didelės auklėjamos reikšmės visur, ypatingai ten, kur yra vaikas vienturtis.

“Draugo” pasirinkimas turi būti, žinoma, kuo rūpestingiausias. Jis turi būti visų pirma, irgi, jaunas, švelnus būdo, švarus, sveikas, turi būti laikomas toli nuo kitų jam panašių gyvulių, kad negautų parazitų ir t. p.

Iš pradžių reikia kreipti didelio dėmesio į vaiko bendravimą su pasirinktuoju “bičiuliu”, jau vien dėl to, kad vaikas įprastų tinkamai su juo elgtis, nebučiuotų jo ir nesiduotų laižomas, kad jo neerzintų, nekankintų, netirninuotų; kad vaikas suprastų, kad, sakysim, šuo tai *ne naujas žaislas*, bet *žaidimų draugas*, kuris, lygiai, kaip ir žmogus, tikisi ir nori būti suprstas, laukia iš mūsų gerumo ir nuoširdumo.

Vaikas greit supras ir suras tinkamą elgimosi toną ir formą. Be reikalo esame nusistatę prieš katinus, nes ir katinas, jei iš mažens į namus paimtas ir gerai auginamas, neblogesnis gali būti bičiulis už šunį. Kai kartais, žaisdamas, ištraukia nagučius, arba atsargiai, palengva žaisdamas pagaus vaiką (o tai dažnai būna su gerai laikomais katinais), tai vaiko net neužgaus. Katinas taip pat mėgsta draugystę ir malonų elgesį, mėgsta paglostomas ir pakalbinamas, kaip ir šuo, tik yra labiau išdykęs ir todėl sunkiau jį įpratinti klausyti.

Trijų - ketverių metų vaikas gali drąsiai eiti į pažintį su gyvuliu. Bendravimas su naminiais gyvuliais yra viena iš švelniausių ir lengviausių

auklėjimo priemonių. Kasdien laisvai stebėdamas gyvulius, vaikas pažįsta kitų padarų papročius ir gyvenimo reikalavimus; tatau stelbia jo paties egoizmą, pratina suprasti kitus ir moko “aktingos meilės”, žadina norą globoti bejėgi ir iš prigimties nemokantį pasisakyti padarą.

Vaikas pradeda sau statyti klausimus: “Ar jam ko trūksta? Ar jam taip gerai? Ar neįkyriu aš jam?”, o jeigu vaikas dar nemoka sau tokius klausimus statyti, tai auklė'ojo pareiga yra nukreipti vaiko mintis į tas vėžes.

— V. S.

Kūdikio odos priežiūra

Nešvarumai erzina ir naikina švelnią kūdikio odą. Per įdrėkštą ar šiaip truputį sužeistą nešvarią odą gali patekti įvairios bakterijos ir iššaukti pūliavimą. Šis gali būti gana sunkus, gresiantis mirtim. Užtat kūdikis reikia maudyti kasdien šiltam, švariam vandeny su specialiu vaikų muilu. Motinos rankos turi būti švarios, laisvos nuo pūlingų spuogų. Kiekvieną kartą, kai kūdikis pasišlapina, tuojau pamainyt vystykus. Po išsituštinimo būtinai nuplauti kūdikiui sėdynę su šiltu vandeniu, nusausinti ir papudruoti talka arba nuvalyti alyva. Kūdikio visi baltiniai turi būti kasdien plaunami ir virinami. Tik švariai laikant kūdikį išnyks gan dažnai girdimas skundimasis “vaikas votim numirė”.

Supraskime ir įsisąmoninkime, kad visų sėkmingiausia auklėjimo priemonė yra geras pavyzdys. Tad stenkimės išlyginti savo žinių, įspūdžių ir įpročių spragas, kad mūsų kasdieni-

nio gyvenimo praktika pati veikty teigiamai mūsų vaikus ir auklėtinius.

— V. Čižiūnas

Ugdyme pagarbą gimtajai kalbai, vartodami ją visur ir visada savitarpio pokalbiams ir tokioje viešumoje, kur lietuviškajam reikalui susiburia patys lietuviai ar jų žymi dauguma. Kalbėkime įmanomai taisyklingiau, neleidami vaikams ir jaunimui dar-

kyti kalbos nereikalingomis svetimybėmis.

— V. Čižiūnas

Mūsų vaikų mokymui ir auklėjimui tinkamiausia yra lietuviškoji mokykla. Kur jos nėra, stenkimės bent tam tikrais kursais praplėsti ir patobulinti mūsų vaikų lietuvių kalbos mokėjimą.

..

— V. Čižiūnas

Mūsų veikimas kuopose ir apskrityse

KANADOS LIET. KATALIKŲ
MOTER. D-JOS SVEIKINIMAS

Mielos Bendradarbės,

Kanados Liet. Katalikų Moterų Draugijos suvažiavimas, įvykęs 1950 m. liepos mėn. 1—2 dienomis, siunčia nuoširdžiausius sveikinimus. Telaimina Dievas mūsų bendrą darbą už Lietuvos laisvę. Teparveda mus visas į Gedimino miestą.

— Suvažiavimo prezidiumas

Jau platinami bilietai laimėjimo keturių gerų dovanų.

Mielos sąjungietės, prašomos bilietėlių šakneles būtinai sugrąžinti parengimo vakare spalį 1 d.

Taipgi pasistenkime būtinai į ateinantį susirinkimą atsivesti nors po vieną naują narę.

—Narė

Cleveland, Ohio

Gražus veikimas

Moterų Sąjungos 36 kuopa laikytam susirinkime aptarė būsimą parengimą spalį 1 dieną.

Vakarui surengti išrinkta komisija iš patyrusių, darbščių narių: Agotos Navickienės, Agnės Kesten ir Uršulės Grigonienės.

Rašant šiuos žodžius, kuopoj serga trys narės: Muraškienė, Botirienė ir Sadauskienė. Už jų sveikatą kuopa prie Nės. Pag. Šv. P. Marijos altoriaus uždegė "virgil" lempas.

Išrinktos dvi narės prirašinėti naujas nares.

Manchester, Conn.

Birželio 5 d. įvyko paskutinis prieš vasaros atostogas 57-tos kuopos susirinkimas, kurį baigus pasivažiavinta užkandžiu. Atvykusi susirinkiman ilgai sirgusi narė P. Balčiūnienė atnešė ir tortą, ta pačia proga padėkodama narėms už nepamiršimą jos ligoninėje aplankant ir apdovanojant.

Per susirinkimą pareikšta užuojauta narei R. Abraitis, kuriai mirtis išplėšė brangią motinėlą. Taip pat kuopa reiškia užuojautos narei M. Beleskienei, kurios mylimoji dukrelė Sofija Sakalauskaitė turėjo apleisti šį pasaulį. Beje, už mirusiųjų sielas kuopa užprašė šv. mišias.

— Koresp.

MŪSŲ VIRTUVĖ

Jautienos balandžiai

Paimti 2 svarus jautienos maltos mėsos, 1 kopūsto galvą, 2 morkas, pusę puoduko nevirtų ryžių, 2 kiaušinius, 2 didelius svogūnus, apie 20 rugščių džiovintų slyvų, 2 šaukštus citrinų sunkos, 3 šaukštus cukraus, truputį druskos ir maltų pipirų.

Reikia kopūsto galvos širdį išpiaušti, nulupus viršutinius lapus apipilti verdančiu vandeniu ir lai taip pastovi. Lapai patys išsiskleis.

Nuplovus ryžius sudėti į mėsą, kartu sudėti išplaktus kiaušinius, vieną smulkiai piaušytą svogūną, druskos ir pipirų pagal skonį. Viską gerai išmaišyti.

Į puodo dugną įdėti jautienos mėsos kaulą, supiaustytus svogūnus ir ritinėliais piaušytas morkas. Įdėti truputį druskos ir pipirų. Imti po vieną šaukštą mėsos, dėti į kopūsto lapą ir gražiai suvyniojus dėti puodan. Ant viršaus sudėti slyvas. Viską sudėjus užpilti vandeniu, kad truputį apsemtų. Virinti ant lengvos ugnies apie 3 valandas.

Po valandos virinimo užpilti citrinų sunka ir cukrų. Puodą dažnai pajudinti, kad neprisvilgtų ir, reikalingai esant sunkos dapilti, nes brinkdami ryžiai sugeria, bet kad būtų vos apsemiami.

Jei kas mėgsta rūkščiau gali daugiau parūgštinti, o jei kas saldžiau — pridėti daugiau cukraus.

Šis receptas yra žydiškas, bet viską pagardinsite, jei verdant pridėsite ketvirtą dalį svaro lašinių, sumaltų, prie jautienos mėsos.

Morkų sriuba

Paimti apie 2—3 svarus jautienos mėsos prie kaulo ir išvirti kaip paprastai su prieskoniais sriubą — buljoną. Paimti kelioliką nuvalytų ir supiaustytų morkų, užpilti sriubą, įdėti šaukštą sviesto ir troškinti uždengtą. Kaip tik pasidarys minkšta, perkosti, išplakti porą šaukštelių maltų išmaišyti, įdėti truputį cukraus ir atmiešti sriubą, kad nebūtų perdaug tiršta, pašildyti ir duoti į stalą su padžiovintais skrebučiais.

Kepti viščiukai

Nutaisyti virščiukus, perpiauti pusiau (jei dideli, tai į keturias dalis), nupiaustyti galvas ir kojas, sausai nutrinti, gerai išmušti kaip kotletams, išimti didesnius ir sutrupintus kaulus ir pasūdyti. Gerai yra išmušus viščiukus sulaistyti alyva ir citrina, palaikyti taip dvi — tris valandas, kad pasidarytų trapūs. Paskui sumerkti į plaktus kiaušinius, pabarstyti storai sausainiu ir kepti svieste bei taukuose arba "eriseo".

Prieš duodant į stalą paspirgyti svieste žalių petruškų ir apiberti iškeptus viščiukus. Taip sutaisytus viščiukus sudėti viduryje pusbliudžio ir apdėti apinkui šutintais žirneliais.

Bulvių kotletai

Virintas, bet neperšutintas, bulvės nusunkti, pasūdinti, sutarkuoti, įdėti 2 šaukštus rugščių grietinės, įmušti 2 kiaušinius, gerai išmaišyti, daryti apvalus kotletėlius, pavilgyti kiaušinyje ir apibarstyti trintais duonos trupiniais. Kepti svieste.

Užkeptos silkės

Silkių užkepimas yra gana maistingas ir labai skanus. Silkes reikalinga gerai numirkyti, išimti kaulus, nulupti odą, sudėti į keptuvę, įdėti sviesto ir paspirginti, kad jos išsileistų. Paskui sutrinti į lygią masę, pridėti smulkiai piaustytų svogūnų, mėtų pipirų ir gerokai grietinės, taip, kad iš silkių pasidarytų netirštas padažas. Tada nulupti žalių bulvių, smulkiai ritinukais supiaustyti ir paskui dėti į kepamą indą eilėmis, kiekvieną eilę perpilant tuo silkių padažu. Uždėti ant viršaus gabalą sviesto ir pakepti. Kepti tol, kol visiškai iškeps bulvės. Į stalą duoti su šildytu sviestu arba grietine.

NAUDINGA ŽINOTI

KAIP SURAUGINTI PASTERIZUOTĄ PIENĄ

Pienui rūgti yra dvi būtinos sąlygos: šilima ir rūgimo bakterijos, kurios pasterizuotam piene jau yra žuvusios. Norint tokį pieną surauginti, reikia jį supilti į atvirą indą, įdėti šaukštą rūgščios grietinės, išmaišyti ir pastatyti šiltoje vietoje. Per 24 valandas pienas surugs ir turės tikrai gerą skonį.

Verdant ryžius, ištepki augalų riebalais puodą, — ryžiai nesvils prie puodo dugno.

Kepant bulves su lupyna, reikia jas nuplauti, nušluostyti ir ištaukuoti, — bulvės greičiau iškeps, bus minkštesnės ir bus galima valgyti su lupynom.

Silkių kvapą nuo rankų prašalina

garstyčių tešla, kuria reikia rankas ištrinti ir paskui šiltu vandeniu nuplauti.

Pastebėjus, kad kandys pradeda esti rūbą, reikia toji vieta sušlapinti ir karštu prosu kelis kartus perbraukti. Garas užmuša kandis ir toliau rūbas neėdamas.

Prieš džiausiant „abrusus“ — „turkish towels“ reikia gerai iškratyti. Nebus raukšlių ir bus minkštesni.

Prieš lupsiant obuolius, geriausia yra perpiauti pusiau, paskui ketvirtainiai, išpiauti širdis ir tik paskui nulupti.

Lininiai baltiniai neįgaus geltonumo, jei jie bus įvynioti į tamsiai mėlyną audėklą, bei popierių.

Kad prašalinus virtuvėje nemalonių kvapų, reikia ant įkaitintos keptuvės užberti kiek cinamono bei gvazdikėlių — cloves mltelių.

Belupant obuolius, ant pirštų pasilieka juodos dėmės, kurias galima prašalinti patrynus citrina (lemonu).

Kad verdant rūgščius kopūstus nesijaustų nemalonaus kvapo, įmesk į puodą gabalėlį citrinos.

Kad nesviltų ir nerūktų keptuvėje kepant bulvinius blynus, ištirpink šaukštą riebalų ir supilk į tešlą.